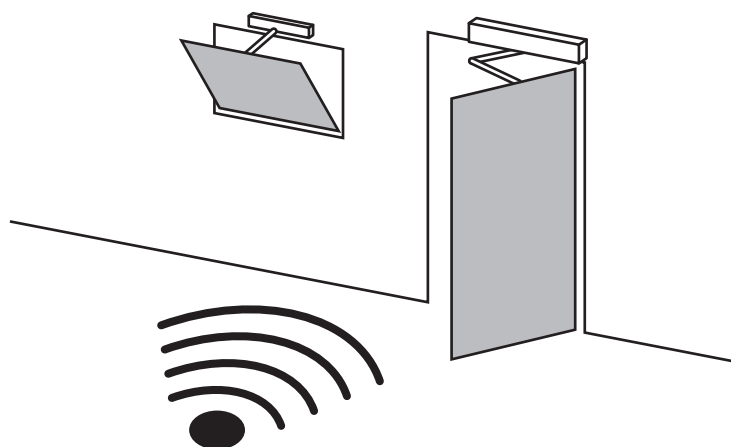




Control remoto vía radio de GEZE Automatismos para ventanas 230 V

ES Instrucciones de montaje y servicio

195443
2026-03_07



1 Indicaciones de seguridad

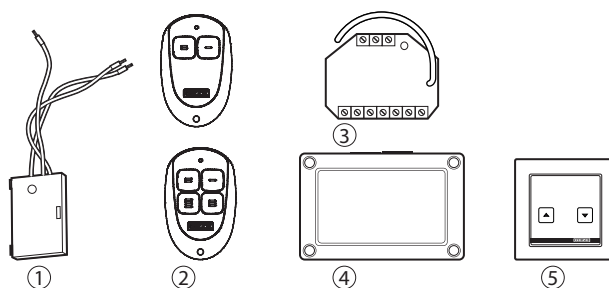
Para la seguridad de personas es importante cumplir con estas instrucciones. ¡Estas instrucciones se han de guardar!

- Antes del montaje, ¡lea y observe las indicaciones de seguridad adjuntas! Los derechos de garantía exigen un montaje autorizado, la instalación y el mantenimiento conforme a los datos del fabricante.
- El montaje, la puesta en marcha y el mantenimiento sólo podrán ser efectuados por personal cualificado. Las modificaciones hechas por cuenta propia en la instalación excluyen a GEZE de toda responsabilidad por los daños resultantes.
- Asegurarse de que la conexión a la tensión de red la realiza exclusivamente un electricista competente. La conexión a la red y la comprobación de la toma de tierra deben realizarse según la norma DIN VDE 0100-610.
- En los trabajos de reparación y de mantenimiento, utilizar solamente piezas originales de GEZE.
- Observar las directivas, normas y prescripciones específicas del país más recientes, en particular:
- Proteja los componentes del control remoto vía radio GEZE para automatismos de ventanas 230 V ante el agua y la suciedad.

2 Uso previsto

El control remoto vía radio GEZE para automatismos para ventanas 230 V ha sido diseñado para el automatismo de ventanas GEZE 230 V. Se pueden ampliar o sustituir los pulsadores e interruptores conectados por cable.

3 Control remoto vía radio GEZE para automatismos de ventanas 230 V



- Módulo emisor WTM (Nº ID. 131212)
- Emisor mando a distancia WTH-2 (Nº Id. 131210)
Emisor mando a distancia WTH-4 (Nº Id. 131211)
- Módulo receptor WRM-230, nº id. 131215
- Módulo receptor WRM-230B (Nº Id. 131216)
- Pulsador de ventilación LTA-24-AZ, UP (Nº Id. 129393)

4 Descripción del funcionamiento

4.1 Comando "ABRIR" / "CERRAR"

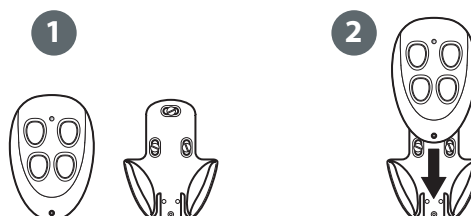
► Para abrir o cerrar las ventanas, accione el pulsador memorizado correspondiente en el emisor.

4.2 Comando "PARADA"

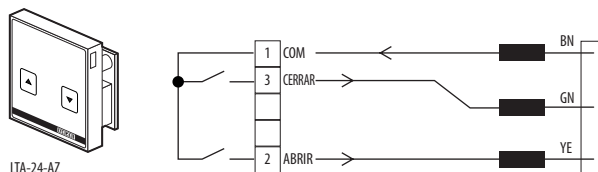
► Para detener las ventanas durante la apertura o el cierre, accione la tecla opuesta correspondiente en el emisor.

5 Montaje / Conexión

5.1 Conexión emisor de radio

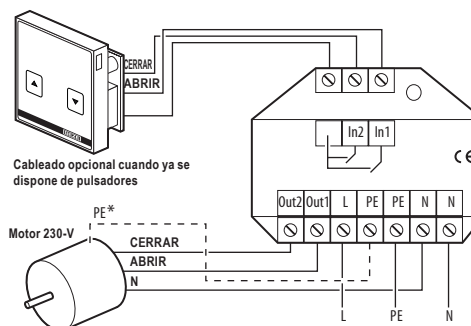


Emisor mando a distancia con soporte de pared

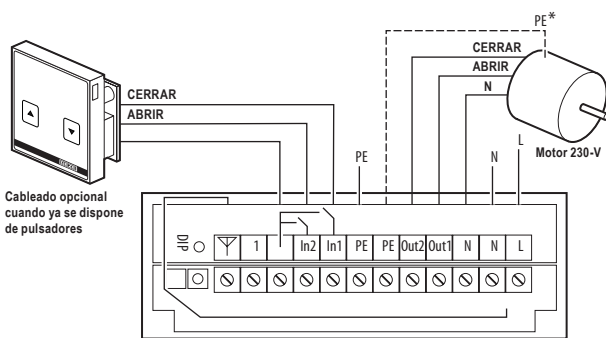


Conexión del módulo emisor WTM al pulsador de ventilación LTA-24-AZ

5.2 Conexión módulo receptor



Conexión del módulo receptor WRM-230 al motor 230-V

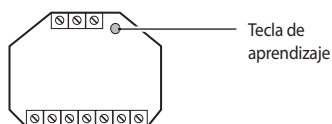


Conexión del módulo receptor WRM-230B al motor 230-V

* En caso de que fuera necesaria una conexión PE en el automatismo

5.3 Modo de trabajo módulo receptor

- ! Por motivos de seguridad, el ajuste del modo de trabajo se realiza en el módulo receptor WRM-230 mediante el pulsador de memorización. El modo de trabajo ha de configurarse correctamente antes de la primera puesta en marcha.



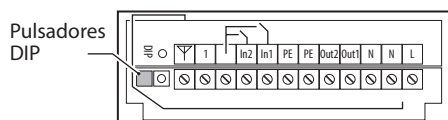
Tecla de memorización en el módulo receptor WRM-230

- ▶ Accione la tecla de memorización en el módulo receptor durante aprox. 1 segundo.
 - El módulo receptor emite un sonido cada 3 segundos 1x brevemente.
- ▶ Accione de nuevo la tecla de memorización durante aprox. 1 segundo.
 - El modo de trabajo configurado emite una señal acústica:
 - El módulo receptor emite un sonido cada 3 segundos 1x breve: Funcionamiento sin modo hombre presente.
 - El módulo receptor emite un sonido cada 3 segundos 2x breve: Funcionamiento con modo hombre presente.

- ! La señal permanente desaparece transcurridos 10 minutos.

- ▶ Para modificar el modo de trabajo, presione la tecla de memorización en el módulo receptor durante aprox. un segundo.
- ▶ Para guardar el modo de trabajo, presione la tecla de memorización en el módulo receptor durante aprox. 3 segundos.
 - El módulo receptor emite un sonido 1x largo a modo de confirmación.
 - El modo de trabajo se ha memorizado con éxito en el módulo receptor.

- ! El ajuste del modo de trabajo en el módulo receptor WRM-230B se realiza mediante el pulsador DIP, el cual debe ser configurado antes de la primera puesta en marcha.



Pulsadores DIP en el módulo receptor WRM-230B

Funcionamiento sin modo hombre presente:

- Accionamiento mientras la tecla de radio permanezca pulsada.



DIP1 = OFF
DIP2 = ON

- ! La señal de radio desaparece tras aprox. 10 segundos.

Funcionamiento con modo hombre presente:

- El accionamiento activa la señal permanente para el modo con hombre presente.



DIP1 = ON
DIP2 = ON

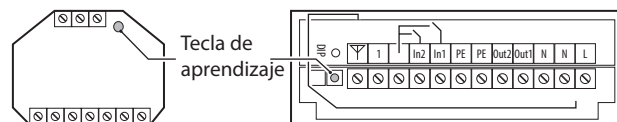
- ! La señal permanente desaparece transcurridos 10 minutos.

6 Puesta en marcha

6.1 Memorización de radiotransmisores

- ! Antes de la memorización, ajuste los pulsadores DIP (WRM-230B).

Por motivos de seguridad, la memorización de los radiotransmisores sólo es posible en los primeros 5 minutos tras conectar la tensión de funcionamiento en el automatismo.



Tecla de memorización en el módulo receptor WRM-230 y WRM-230B

- Accione la tecla de memorización en el módulo receptor durante aprox. 1 segundo para activar la memorización.
- El módulo receptor emite un sonido cada 3 segundos 1x breve.
 - Se ha seleccionado la memoria para la función „ABRIR“.
 - ▶ Accione brevemente la tecla correspondiente en un plazo de 30 segundos para „ABRIR“ en los radiotransmisores.
 - El módulo receptor emite un sonido 1x largo a modo de confirmación y luego cada 3 segundos 2x.
 - Se ha seleccionado la memoria para la función „CERRAR“.
 - ▶ Accione brevemente la tecla correspondiente en un plazo de 30 segundos para „CERRAR“ en los radiotransmisores.
 - El módulo receptor emite un sonido 1x largo a modo de confirmación.
 - El módulo receptor ha sido memorizado con éxito y la memorización finaliza automáticamente.

Si desea memorizar otros radiotransmisores, repita los pasos. Se puede memorizar un máximo de 85 radiotransmisores por cada módulo receptor. Si desea memorizar más de 85 radiotransmisores, deberán conectarse más módulos receptores adicionales.

6.2 Eliminación de radiotransmisores

Por motivos de seguridad, la eliminación de los radiotransmisores sólo es posible en los primeros 5 minutos tras conectar la tensión de funcionamiento.

- ▶ Accione la tecla de memorización en el módulo receptor durante aprox. 10 segundos.
 - El módulo receptor emite un sonido 1x largo a modo de confirmación.
 - Todos los radiotransmisores han sido eliminados de la memoria con éxito.

Los radiotransmisores memorizados sólo pueden sobrescribirse. Si se desea eliminar un radiotransmisor memorizado, deberán eliminarse todos los radiotransmisores memorizados.

7 Mantenimiento / Cambio de la batería

7.1 Emisor mando a distancia

El ciclo de vida de la batería está diseñado para aprox. 40 000 activaciones.

En caso de fallo de potencia de la batería, el LED comenzará a parpadear durante el funcionamiento. La batería debería ser sustituida por una nueva batería CR2032.



El tipo de pila CR2032 es válido a partir de la versión de hardware 00498.xx.00.00.00.

7.2 Módulo emisor

El ciclo de vida de la batería está diseñado para aprox. 100 000 activaciones.

En caso de fallo de potencia de la batería, el LED comenzará a parpadear durante el funcionamiento. La batería debería ser sustituida por una nueva batería CR2032.

8 Características técnicas

Frecuencia:	433,92 MHz	
Potencia de emisión:	<10 mW ERP	
Alcance:	aprox. 30 m	
Seguridad:	Rolling-Code	
Alimentación de corriente:	WTH:	12 V, CR2032 batería, 50 mAh
	WTM:	3 V, CR2032 batería, 220 mAh
	WRM-230:	230 V, 3,9 mA (Consumo eléctrico en standby)
	WRM-230B:	230 V, 5,6 mA (Consumo eléctrico en standby)
Contacto de relé:	WRM-230:	2 salidas 5 A, 230 V
	WRM-230B:	2 salidas 5 A, 230 V
Dimensiones (An x Al x P):	WTH:	78 × 51 × 23 mm
	WTM:	44 × 30 × 11 mm
	WRM-230:	52 × 47 × 23 mm
	WRM-230B:	130 × 80 × 35 mm
Protección IP:	WTH:	IP 54
	WTM:	IP 20
	WRM-230	IP 20
	WRM-230B	IP 54
Temperatura de almacena- miento:	-20 a +85 °C	
Temperatura de funciona- miento:	0 a +50 °C	
Humedad relativa del aire:	max. 95 %, sin condensación	

9 Declaración de conformidad



Por la presente, GEZE GmbH declara que el tipo de instalación de radio GEZE Automatismos para ventanas 230 V está en conformidad con las Directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la Declaración de UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.geze.com

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria

GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Benelux

GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary

GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy

GEZE Italia S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea

GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania

GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia

OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Estonia

GEZE Scandinavia AB eesti filial
E-Mail: estonia@geze.com
www.geze.ee

Scandinavia – Finland

GEZE Scandinavia AB Filial Finland
E-Mail: finland@geze.com
www.geze.fi

Scandinavia – Latvia

GEZE Scandinavia AB Latvijas filiāle
E-Mail: latvia@geze.com
www.geze.lv

Scandinavia – Lithuania

GEZE Scandinavia AB Filial Lietu.
E-Mail: lithuania@geze.com
www.geze.lt

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark

GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa

GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Türkiye

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine

LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH

Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax: 0049 7152 203 310
www.geze.com

